

elevate your identity



**Alianza
Cooperativa
Internacional**

La Marca Cooperativa mundial

Guía del usuario

Contents

1.0 Introduction	3
1.1 Terminología y elementos centrales	4
2.0 La Marca	5
2.1 ¿Por qué 'coop'?	5
2.2 Colores	6
2.3 ¿Cómo usar la Marca?	7
3.0 Key messages	9
3.1 ¿Cómo usar la Marca y el eslogan?	10
3.2 Crear sus propios mensajes	11
4.0 Usos	12
5.0 Contacto	13

1.0 Introducción

Damos la bienvenida a la quinta edición de la guía de estilo para la Marca Cooperativa global.

La Marca – junto con el nombre de dominio .coop – constituye un pilar básico de la identidad cooperativa global. Nuestro objetivo es convertirlo en uno de los símbolos más conocidos internacionalmente en el ámbito del comercio ético, que permita distinguir a sus usuarios del resto de tipos de empresas u organizaciones. Esta guía es una herramienta práctica para las empresas cooperativas y para organizar acciones de sensibilización sobre el movimiento cooperativo. La Marca es una pieza clave para el movimiento cooperativo internacional y debemos protegerla. Es esencial realizar un uso correcto y coherente de la Marca a fin de garantizar la reputación de las cooperativas como modelo de empresa serio y fiable. Para más información sobre la Marca Cooperativa o para solicitar una, visita www.identity.coop

DotCooperation LLC

DotCooperation LLC forma parte de la Alianza Cooperativa Internacional y, entre sus funciones, se encarga de gestionar las solicitudes de uso de la Marca Cooperativa y de los nombres de dominio .coop. En 2013, la Alianza Cooperativa Internacional unió a los miembros de todo el mundo con el objetivo de crear el primer símbolo internacional para el movimiento cooperativo, accesible para todas las cooperativas, a nivel local, nacional y global. El resultado de este proyecto fue la Marca 'coop' y una serie de mensajes clave. Estos configuran un kit de herramientas visual. Su objetivo es ayudar a las cooperativas a identificarse como parte del movimiento cooperativo global y obtener un mayor reconocimiento gracias a su diferencia cooperativa. Más de 2600 cooperativas y organismos federativos en 109 países han adoptado la Marca.



**Nuestra
Marca**

La Marca Cooperativa mundial

elevate your identity



El dominio de internet .coop

1.1 Terminología y elementos centrales

‘Identidad visual’ es la expresión que utilizamos para designar a los elementos descritos en esta guía: la Marca, la paleta de colores, la fuente y las imágenes distintivas.

Marca Cooperativa (o ‘coop’) es cómo nos referimos al componente central de la identidad cooperativa mundial.

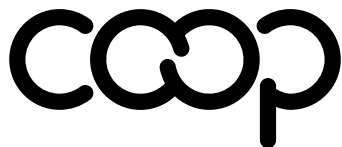
‘Eslogan’ es el término que utilizamos para referirnos a la frase ‘Las empresas cooperativas ayudan a construir un mundo mejor’.

Los elementos centrales de la identidad cooperativa mundial son:

- La Marca
- El eslogan

2.0 La Marca

coop_blk



2.1 ¿Por qué 'coop'?

La Alianza Cooperativa Internacional realizó una investigación que involucró a más de 1000 personas de 86 países para descubrir el modo en que las cooperativas de todo el mundo expresaban su identidad cooperativa, a través de símbolos y palabras. La investigación demostró que:

- No existe un elemento de lenguaje visual, abstracto o gráfico, que represente al cooperativismo y sea reconocido en todas las regiones y países.
- En las distintas partes del mundo, el cooperativismo está asociado con símbolos diferentes, como dos pinos gemelos, el arco iris, dos manos unidas o el amanecer.
- La enorme mayoría de los participantes en la investigación manifestaron que las palabras 'coop' o 'co-op' eran una representación única y concreta de nuestro particular modelo empresarial, porque expresan quiénes somos, qué hacemos y qué representamos. Respecto a este asunto, no se observaron diferencias sustanciales entre los puntos de vista de los representantes de los diferentes países, sectores económicos y culturas.
- No se consideró culturalmente inapropiado el uso universal de un símbolo basado en caracteres latinos, más allá de culturas y fronteras.

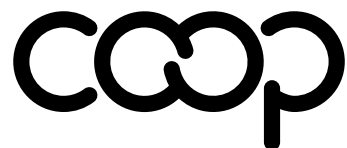
La Marca es un diseño simple pero original basado en las letras 'c-o-o-p', con dos letras 'o' entrelazadas como elementos centrales.

El color 'nativo' de la Marca es el negro.

2.2 Colores

La Marca está disponible en seis colores, además del negro.

coop_blk



coop_red



Pantone 185
CMYK M100 Y81
RGB R235 B41

coop_orange



Pantone 151
CMYK M59 Y95
RGB R255 G131

coop_blue



Pantone 2726
CMYK C82 M66
RGB R69 G92 B199

coop_turq



Pantone 632
CMYK C88 M18 Y24
RGB G145 B179

coop_emgr



Pantone 340
CMYK C98 M5 Y79
RGB G148 B94

coop_spgr



Pantone 376
CMYK C57 Y100
RGB R130 G188

En ocasiones podrá verse la Marca utilizada en un octavo color: el ciruela. Este color es utilizado por la Alianza Cooperativa Internacional en su logotipo como puede verse, por ejemplo, en la portada de este documento. El ciruela es un 'color reservado', por lo que no puede ser utilizado por nadie más que por la propia Alianza Cooperativa Internacional.

Cuando se utilice la Marca en sí misma (sin ningún enunciado adicional), siempre deberán usarse los archivos maestros aplicables en cada caso: los archivos .eps para las impresiones y los archivos .jpg o .png para las aplicaciones digitales.

2.3 ¿Cómo usar la Marca?

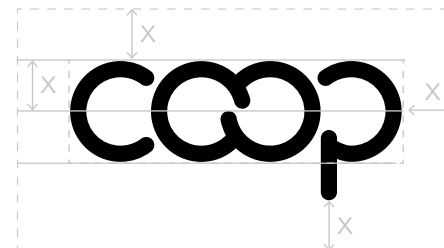
Esta sección de la Guía presenta algunas reglas para el uso de la Marca como elemento visual.

El motivo por el que se establecen estas reglas es asegurar la coherencia y la calidad en la utilización de la Marca.

La consistencia es importante porque lo que buscamos es que la gente reconozca inmediatamente la Marca y asimile su significado, donde sea que la vea. La calidad es también importante porque la gente debe saber que nos importa la imagen de nuestro movimiento. algunas reglas para el uso de la Marca como elemento visual.

Zona de exclusión

Para garantizar que el símbolo 'coop' no se pierda en ningún contexto, es necesario asegurar que los demás elementos que lo acompañen (textos, símbolos o fotografías) no le quiten protagonismo. Debe aplicarse una 'zona de exclusión' mínima alrededor de 'coop', igual al espacio marcado en la imagen con una 'x', que equivale a la mitad de la altura de la letra 'c'.



Tamaño mínimo de reproducción

Para garantizar que 'coop' sea legible, el tamaño más pequeño en que puede usarse es el de 12 mm en el eje horizontal.



Blanco/invertido

En ciertos casos, cuando la Marca debe ser ubicada sobre un fondo de color (por ejemplo, en los propios productos, en envases coloreados, o en una página con color de fondo en un documento), puede ser invertida y utilizada en color blanco.

En casos excepcionales, también puede ser invertida sobre una fotografía. Asegúrese de utilizar suficiente contraste para que la Marca sea legible.

Si la Marca es utilizada dentro de un recuadro, el tamaño de éste último debe ser por lo menos tan grande como el necesario para contemplar la zona de exclusión (ver arriba).

coop_white

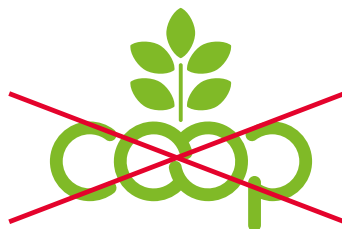


Usos incorrectos de la Marca

El símbolo 'coop' es lo que denominamos como el elemento central del diseño de la Marca. Es un símbolo simple y potente. Si se le agregan otros elementos solo se conseguirá que se vea más débil y menos consistente.

Aquí se presentan algunas cuestiones básicas que deben ser evitadas:

Por lo tanto, no deben agregarse elementos decorativos, superpuestos o combinados.



NO la utilice angulada o inclinada.



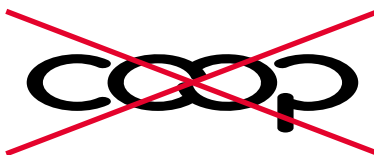
NO la recorte, no la utilice como imagen de fondo o como 'marca de agua'.



NO utilice la Marca dentro de una figura o contenedor diferente a un simple recuadro (2.3).



NO la estire ni la distorsione de ninguna otra manera.



NO utilice la Marca en ningún otro color diferente a los permitidos (2.2).



3 Mensajes clave

Pueden combinarse varios mensajes con la Marca Cooperativa. Estos mensajes están disponibles como archivos maestros en todos los colores y deberá utilizarse el archivo correcto según el uso que se le quiera dar: .eps para los documentos impresos y .jpg y .png para las aplicaciones digitales.

coop_blk_message0_es



Las empresas cooperativas ayudan a construir un mundo mejor

coop_blk_message4_es



Un modelo de ayuda mutua eficaz para los buenos y malos tiempos

coop_red_message1_es



Las personas unidas son más fuertes

coop_orange_message5_es



Objetivo social con sostenibilidad financiera y compromiso ambiental

coop_blue_message2_es



Atendiendo las necesidades de las personas en todo el mundo

coop_turq_message6_es



Las cooperativas trabajando juntas bajo una misma identidad

coop_emgr_message3_es



Un modelo empresarial sostenible y en crecimiento

coop_spgr_message7_es



Empresas enfocadas en las personas impulsando la innovación social

3.1 ¿Cómo usar la Marca y el eslogan?

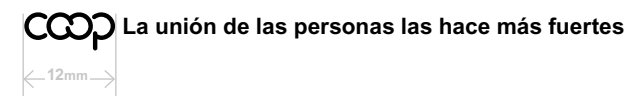
Zona de exclusión

Como cuando se usa la Marca sola, asegúrese de que el texto y demás elementos gráficos de una página no desbordan o se solapan con la Marca. El espacio marcado con una 'x', equivalente a la mitad de la altura de la letra 'c' de 'coop', es el espacio mínimo que debe dejar libre alrededor del logotipo.



Tamaño mínimo de reproducción

Respete el tamaño mínimo para garantizar su legibilidad. Este tamaño es de 12mm desde el principio de la letra 'c' hasta el final de la letra 'p' de 'coop'.



Blanco/invertido

En algunas circunstancias, cuando se deba colocar la Marca con el eslogan sobre un fondo de color – por ejemplo, sobre un artículo promocional, un embalaje de color o una página de un solo color en un documento – se puede invertir el color de negro a blanco.

coop_white_slogan_es



3.2 Crear sus propios mensajes

Además de los mensajes disponibles para descargar, usted puede elaborar su propio mensaje y combinarlo con la Marca.

Con esta finalidad, pueden descargarse archivos vectoriales en formato eps. Para personalizarlos deberá utilizar alguna aplicación profesional de diseño gráfico, como, por ejemplo, Adobe Illustrator.

Si va a crear su propio mensaje, debe:

- Usar la fuente aprobada en su eslogan – **Arial bold**
- Su eslogan debe constar de un mensaje legible en una, dos o tres líneas.

coop_blk_custom_3line_es



Para asegurar la legibilidad de su eslogan, si tuviera tres líneas el tamaño mínimo de la Marca es de 25mm.



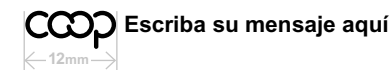
coop_blk_custom_2line_es



Para asegurar la legibilidad de su eslogan, si tuviera dos líneas el tamaño mínimo de la Marca es de 20mm.



coop_blk_custom_1line_es



Mini Marca – eslogan de una línea

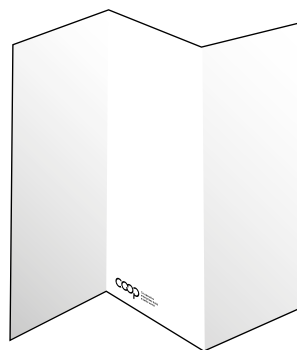
Para asegurar la legibilidad de su eslogan, si tuviera dos líneas el tamaño mínimo de la Marca es de 12mm.

4.0 Usos

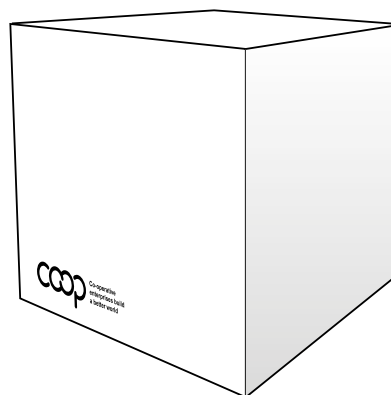
La Marca y el eslogan se pueden usar en todo tipo de contextos de comunicación:

- Embalajes
- Artículos promocionales
- Impresos
- Publicidad
- Sitios web
- Firmas de correo electrónico
- Papelería
- Cartelería (para muestras o tiendas)
- Decoración de vehículos
- Presentaciones en pantalla
- Títulos de películas y vídeos

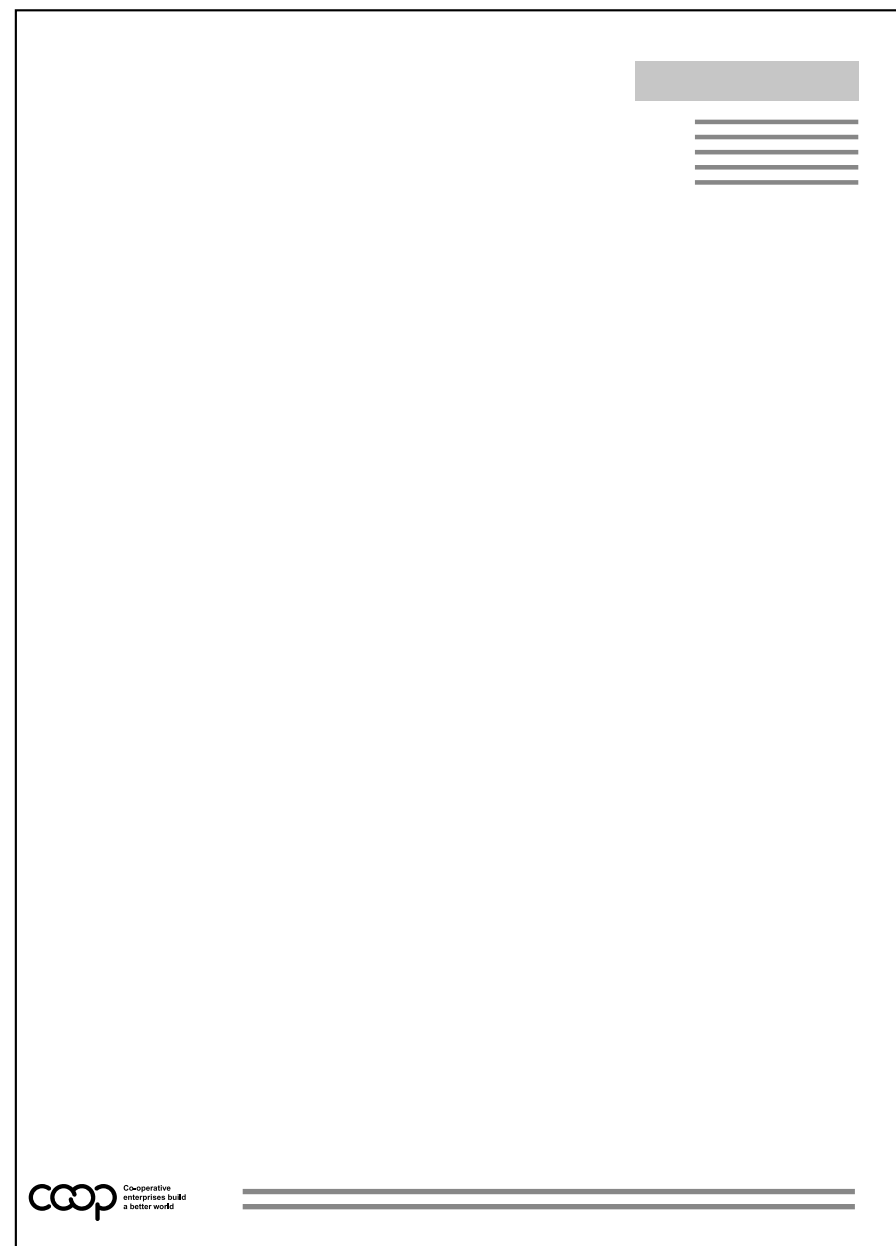
Le recomendamos que ubique la Marca y el eslogan junto a cualquier otra marca de identidad, certificación o acreditación que ya esté utilizando, por ejemplo, sellos de comercio justo, ambientales o certificaciones ISO.



Material promocionales



Empaques



Papelería institucional

5.0 Contacto

elevate your identity



Si tiene alguna duda sobre cómo emplear la Marca en la práctica, sobre cómo solicitar la autorización para usarla, o si no está seguro de si su organización es elegible para utilizarla por favor escriba a **support@identity.coop**

Solicite la autorización de uso en **www.identity.coop**

Si quisiera asistencia profesional en la incorporación de la Marca coop en su identidad o sus comunicaciones, domains.coop lo remitirá a nuestra agencia cooperativa de diseño asociada.



**Alianza
Cooperativa
Internacional**

La Marca Cooperativa y la identidad visual fueron desarrolladas y diseñadas por Calverts, Londres

www.design.coop
+44 (0) 20 7739 1474

Apoyo en la etapa de desarrollo:
Guerrini Design Island, Buenos Aires